



Direction de l'économie et de l'emploi
Service de la statistique
Rue Joseph-Piller 13
1700 Fribourg, Tel. 026/ 305 28 23

Publication annuelle
Prix du numéro: 6 fr.; abonnement annuel: 60 fr.

Volkswirtschaftsdirektion
Amt für Statistik
Rue Joseph-Piller 13
1700 Freiburg, Tel. 026/ 305 28 23

Jährliche Publikation
Preis pro Nummer: Fr. 6.-; Jahresabonnement: Fr. 60.-

Edition annuelle 2003 / Jahresausgabe 2003

11.3.2004

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
PRIX / PREISE						
Indice suisse des prix à la consommation Landesindex der Konsumentenpreise (5/2000=100)	moyenne	Durchschnitt	101,3	102,0	102,6	+ 0,6
	janvier	Januar	100,9	101,4	102,3	+ 0,9
	février	Februar	100,8	101,4	102,4	+ 1,0
	mars	März	100,9	101,5	102,8	+ 1,3
	avril	April	101,2	102,3	103,0	+ 0,7
	mai	Mai	101,8	102,4	102,8	+ 0,4
	juin	Juni	102,0	102,3	102,9	+ 0,6
	juillet	Juli	101,8	101,8	102,0	+ 0,2
	août	August	101,2	101,7	102,3	+ 0,6
	septembre	September	101,4	101,9	102,4	+ 0,5
	octobre	Oktober	101,2	102,5	102,9	+ 0,4
	novembre	November	101,4	102,3	102,8	+ 0,5
décembre	Dezember	101,3	102,2	102,8	+ 0,6	
POPULATION / BEVÖLKERUNG						
Bilan démographique¹ / Bevölkerungsbilanz¹						
Population résidante permanente, au 1 ^{er} janvier Ständige Wohnbevölkerung am 1. Januar			236 339	239 102	242 679	+ 1,5
Excédent naturel / Geburtenüberschuss			1 011	801	850	+ 6,1
- enfants nés vivants / Lebendgeborene			2 857	2 684	2 830	+ 5,4
- décès / Todesfälle			1 846	1 883	1 980	+ 5,2
Solde migratoire / Wanderungssaldo			2 109	2 882	2 730	- 5,3
- arrivées / Zuzüger			18 427	19 655
- départs / Wegzüger			16 318	16 773
Ajustement / Bereinigung			-357	-106	-	...
Population résidante permanente, au 31 décembre Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember			239 102	242 679	246 259	+ 1,5
- population suisse / schweizerische Wohnbevölkerung			204 651	206 671	208 962	+ 1,1
- population étrangère / ausländische Wohnbevölkerung			34 451	36 008	37 297	+ 3,6
Mouvement démographique¹ Bevölkerungsbewegung¹						
Enfants nés vivants / Lebendgeborene	année	Jahr	2 857	2 684	2 830	+ 5,4
- garçons / Knaben			1 440	1 400	1 450	+ 3,6
- filles / Mädchen			1 417	1 284	1 380	+ 7,5
- Suisses / Schweizer			2 318	2 143	2 292	+ 7,0
- étrangers / Ausländer			539	541	538	- 0,6
Décès / Todesfälle	année	Jahr	1 846	1 883	1 980	+ 5,2
- hommes / Männer			949	970	1 030	+ 6,2
- femmes / Frauen			897	913	950	+ 4,1
- Suisses / Schweizer			1 763	1 799	1 881	+ 4,6
- étrangers / Ausländer			83	84	99	+ 17,9
Mariages / Heiraten	année	Jahr	1 270	1 363	1 475	+ 8,2
- Suisses et Suissesses / Schweizer und Schweizerinnen			810	788	885	+ 12,3
- Suisses et étrangères / Schweizer und Ausländerinnen			251	259	251	- 3,1
- étrangers et Suissesses / Ausländer und Schweizerinnen			90	171	191	+ 11,7
- étrangers et étrangères / Ausländer und Ausländerinnen			119	145	148	+ 2,1

¹ Estimation pour 2003 / Schätzung für 2003

Légende des signes / Zeichenerklärung

- valeur rigoureusement nulle, néant / Es kommt nichts vor (Wert genau Null)

0 0,0 valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité exprimée / Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit

() information ne pouvant être communiquée pour des raisons tenant à la protection des données / Zahlenangabe unterbleibt aus Gründen des Datenschutzes

... donnée non connue, non concevable ou non mentionnée pour des raisons statistiques / Zahl nicht bekannt, gegenstandslos oder aus statistischen Gründen nicht aufgeführt

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
Population résidante permanente étrangère Ständige ausländische Wohnbevölkerung	fin déc.	Ende Dez.	33 996	35 599	36 888	+ 3,6
- dont réfugiés / davon Flüchtlinge			1 308	1 361	1 270	- 6,7
Par district / nach Bezirk						
- Sarine / Saane			15 605	16 308	16 797	+ 3,0
- Singine / Sense			2 816	2 899	2 940	+ 1,4
- Gruyère / Greyerz			5 558	5 963	6 298	+ 5,6
- Lac / See			4 127	4 231	4 393	+ 3,8
- Glâne / Glane			1 886	1 984	2 104	+ 6,0
- Broye / Broye			2 487	2 604	2 656	+ 2,0
- Veveyse / Vivisbach			1 517	1 610	1 700	+ 5,6
Par pays d'origine / nach Ursprungsland						
- Portugal			8 401	8 894	9 657	+ 8,6
- Serbie et Monténégro / Serbien und Montenegro			4 594	4 895	4 959	+ 1,3
- Italie / Italien			3 603	3 533	3 526	- 0,2
- France / Frankreich			3 005	3 224	3 373	+ 4,6
- Espagne / Spanien			2 065	2 052	2 026	- 1,3
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			1 638	1 707	1 750	+ 2,5
- Turquie / Türkei			1 548	1 556	1 569	+ 0,8
- Macédoine / Mazedonien			1 387	1 419	1 403	- 1,1
- Bosnie et Herzégovine / Bosnien und Herzegowina			454	475	471	- 0,8
- Belgique / Belgien			389	397	411	+ 3,5
- Autres pays d'Europe / übrige europäische Länder			2 250	2 364	2 467	+ 4,4
- Afrique / Afrika			1 837	2 033	2 162	+ 6,3
- Amérique du Nord et du Sud / Nord- und Südamerika			1 381	1 434	1 446	+ 0,8
- Asie et Océanie / Asien und Ozeanien			1 439	1 611	1 667	+ 3,5
- Pays d'origine inconnu / Heimatland unbekannt			5	5	1	- 80,0
Par catégorie de séjour / nach Aufenthaltskategorie						
Etablis / Niedergelassene			23 863	24 537	24 993	+ 1,9
- hommes / Männer			13 320	13 595	13 808	+ 1,6
- femmes / Frauen			10 543	10 942	11 185	+ 2,2
Annuels / Jahresaufenthalter			10 133	10 730	11 146	+ 3,9
- hommes / Männer			4 730	5 082	5 279	+ 3,9
- femmes / Frauen			5 403	5 648	5 867	+ 3,9
Courte durée >= 12 mois / Kurzaufenthalter >= 12 Monate			...	332	749	+ 125,6
- hommes / Männer			...	200	466	+ 133,0
- femmes / Frauen			...	132	283	+ 114,4
Asile / Asyl (Les requérants ne sont pas compris dans la population étrangère / Asylsuchende sind in der ausländischen Bevölkerung nicht inbegriffen)						
Demandes en première instance Gesuche in erster Instanz	fin déc.	Ende Dez.	373	568	319	- 43,8
- Irak			14	31	55	+ 77,4
- Turquie / Türkei			48	64	38	- 40,6
- Serbie et Monténégro / Serbien und Montenegro			40	86	27	- 68,6
- République démocrat. du Congo / Demokr. Republik Kongo			14	41	27	- 34,1
- Libéria / Liberia			2	5	15	+ 200,0
- Somalie / Somalia			6	12	13	+ 8,3
- Togo			8	23	13	- 43,5
- Angola			18	20	12	- 40,0
- Erythrée / Eritrea			2	5	11	+ 120,0
- Algérie / Algerien			12	13	8	- 38,5
- Guinée / Guinea			14	14	7	- 50,0
- Bélarus / Belarus			2	8	7	- 12,5
- Congo / Kongo			8	2	6	+ 200,0
- autres pays / übrige Staaten			185	244	80	- 67,2
Demandes d'asile traitées par l'Office fédéral des réfugiés Von Bundesamt für Flüchtlinge erledigte Asylgesuche	année	Jahr	675	690	968	+ 40,3
- acceptées / positiv			49	75	45	- 40,0
- refusées, non-entrée en matière, retirées, radiées negativ, nicht eintreten, zurückgezogen, abgeschrieben			626	615	923	+ 50,1

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
EMPLOI / BESCHÄFTIGUNG						
Nombre d'emplois¹ / Anzahl Beschäftigte¹						
Equivalents plein temps dans le secteur secondaire Vollzeitäquivalente im sekundären Sektor	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	...	26 900	26 800	- 0,4
	2 ^e trimestre	2. Quartal	...	27 200	27 100	- 0,4
	3 ^e trimestre	3. Quartal	...	27 300	27 100	- 0,7
	4 ^e trimestre	4. Quartal	...	26 700	27 000	+ 1,1
Equivalents plein temps dans le secteur tertiaire Vollzeitäquivalente im tertiären Sektor	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	...	52 500	53 000	+ 1,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	...	52 800	53 000	+ 0,4
	3 ^e trimestre	3. Quartal	...	52 600	53 400	+ 1,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	...	52 300	52 600	+ 0,6
Chômage / Arbeitslosigkeit						
Demandeurs d'emploi inscrits / Eingeschr. Stellensuchende	fin mars	Ende März	4 032	4 618	6 061	+ 31,2
	fin juin	Ende Juni	3 693	4 306	5 862	+ 36,1
	fin sept.	Ende Sept.	3 662	4 665	5 978	+ 28,1
	fin déc.	Ende Dez.	4 528	5 653	6 707	+ 18,6
Chômeurs inscrits / Eingeschriebene Arbeitslose	fin mars	Ende März	1 684	2 114	3 430	+ 62,3
	fin juin	Ende Juni	1 401	1 846	3 213	+ 74,1
	fin sept.	Ende Sept.	1 594	2 260	3 448	+ 52,6
	fin déc.	Ende Dez.	2 161	3 056	4 009	+ 31,2
Nombre maximum de chômeurs / Höchstzahl Arbeitslose	année	Jahr	2 161	3 056	4 009	+ 31,2
Nombre minimum de chômeurs / Tiefstzahl Arbeitslose	année	Jahr	1 401	1 846	3 213	+ 74,1
Taux de chômage, en % / Arbeitslosenquote, in %	fin mars	Ende März	1,3	1,7	3,2	...
	fin juin	Ende Juni	1,1	1,5	2,5	...
	fin sept.	Ende Sept.	1,3	1,8	2,7	...
	fin déc.	Ende Dez.	1,7	2,4	3,2	...
Réduction de l'horaire de travail / Kurzarbeit						
- travailleurs touchés / betroffene Arbeitnehmer	mars	März	-	210	277	+ 31,9
	juin	Juni	-	193	195	+ 1,0
	septembre	September	-	233	198	- 15,0
	décembre	Dezember	453	294	89	- 69,7
- heures chômées / ausgefallene Arbeitsstunden	année	Jahr	32 478	135 621	165 443	+ 22,0
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	667	47 058	51 910	+ 10,3
	2 ^e trimestre	2. Quartal	-	25 619	59 781	+ 133,3
	3 ^e trimestre	3. Quartal	-	19 789	28 787	+ 45,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	31 811	43 155	24 965	- 42,2
Offres d'emplois (places vacantes) / Offene Stellen	fin mars	Ende März	399	247	274	+ 10,9
	fin juin	Ende Juni	339	203	240	+ 18,2
	fin sept.	Ende Sept.	171	162	152	- 6,2
	fin déc.	Ende Dez.	90	116	152	+ 31,0
Répartition des chômeurs / Verteilung der Arbeitslosen	fin déc.	Ende Dez.	2 161	3 056	4 009	+ 31,2
Par nationalité / nach Nationalität						
- Suisses / Schweizer			1 240	1 871	2 459	+ 31,4
- Etrangers / Ausländer			921	1 185	1 550	+ 30,8
Par groupe d'âges / nach Altersgruppe						
- 16-19 ans / Jahre			95	128	167	+ 30,5
- 20-29 ans / Jahre			644	943	1 273	+ 35,0
- 30-39 ans / Jahre			645	869	1 076	+ 23,8
- 40-49 ans / Jahre			462	637	849	+ 33,3
- 50 ans et plus / 50 Jahre und mehr			315	479	644	+ 34,4
Par groupe professionnel / nach Berufsgruppe						
- alimentation, boissons, tabac Nahrungsmittel, Getränke, Tabak			19	23	29	+ 26,1
- industrie textile / Textilindustrie			14	17	21	+ 23,5
- industrie du bois et du liège / Holz- und Korkindustrie			28	50	37	- 26,0
- industrie des métaux et des machines Metall- und Maschinenindustrie			126	183	227	+ 24,0
- bâtiment, peinture / Baugewerbe, Malerei			150	229	265	+ 15,7
- professions techniques / technische Berufe			129	172	259	+ 50,6
- administration, bureau / Verwaltung, Büro			347	634	858	+ 35,3
- vente et services / Verkauf und Dienstleistungen			172	284	376	+ 32,4
- hôtellerie, restauration / Gastgewerbe			277	367	505	+ 37,6
- soins médicaux / Heilbehandlung			55	75	95	+ 26,7
- enseignement, éducation / Unterricht, Erziehung			56	51	61	+ 19,6
- autres professions / andere Berufe			381	557	710	+ 27,5
- professions indéterminées / unbestimmte Berufe			407	414	566	+ 36,7

¹ Estimation selon la Statistique de l'emploi de l'OFS pour le canton de Fribourg (sans le secteur primaire)

¹ Schätzung gemäss der Beschäftigungsstatistik des BFS für den Kanton Freiburg (ohne primären Sektor)

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
CONSTRUCTION / BAUTÄTIGKEIT						
Nombre de constructions autorisées Anzahl bewilligte Bauten	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	2 685 617 742 681 645	2 626 616 706 693 611	2 778 595 650 876 657	+ 5,8 - 3,4 - 7,9 + 26,4 + 7,5
Valeur des constructions autorisées, en millions de fr. Wert der bewilligten Bauten, in Millionen Fr.	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	1 091 235 327 317 212	1 527 174 318 307 728	1 282 322 308 350 302	- 16,0 + 85,1 - 3,1 + 14,0 - 58,5
Par genre et destination / Nach Bauart und Bestimmung	année	Jahr	1 091	1 527	1 282	- 16,0
Construction nouvelle et reconstruction Neu- und Wiederaufbau			855	1 295	1 006	- 22,3
- Routes / Strassen			38	14	12	- 14,3
- Autres transports, communications Ubriges Verkehrs- und Nachrichtenwesen			6	10	26	+ 160,0
- Education, recherche / Bildung, Forschung			151	13	0	- 100,0
- Santé / Gesundheit			9	29	0	- 100,0
- Culture, loisirs / Kultur, Freizeit			63	192	70	- 63,5
- Autres infrastructures / Ubrige Infrastruktur			85	66	44	- 33,3
- Maisons à un logement / Einfamilienhäuser			275	313	371	+ 18,5
- Maisons à plusieurs logements / Mehrfamilienhäuser			75	207	354	+ 71,0
- Autres bâtiments d'habitation / Ubrige Wohngebäude			20	32	48	+ 50,0
- Agriculture et sylviculture / Land- und Forstwirtschaft			38	30	36	+ 20,0
- Industrie, artisanat et services Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen			95	389	45	- 88,4
Agrandissement, transformation Umbau, Anbau			236	232	276	+ 19,0
Nombre de nouveaux appartements autorisés Anzahl bewilligte Neuwohnungen	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	996 242 276 209 269	1 625 284 563 325 453	2 293 719 495 557 522	+ 41,1 + 153,2 - 12,1 + 71,4 + 15,2
Comprenant ... / mit ...	année	Jahr				
- 1 pièce / 1 Zimmer			9	11	24	+ 118,2
- 2 pièces / 2 Zimmer			24	48	111	+ 131,3
- 3 pièces / 3 Zimmer			112	311	385	+ 23,8
- 4 pièces / 4 Zimmer			323	544	842	+ 54,8
- 5 pièces / 5 Zimmer			368	513	736	+ 43,5
- 6 pièces et plus / 6 Zimmer und mehr			160	198	195	- 1,5
Dans ... / in ...	année	Jahr				
- maisons à un logement / Einfamilienhäusern			645	714	854	+ 19,6
- maisons à plusieurs logements / Mehrfamilienhäusern			319	836	1 361	+ 62,8
- autres immeubles / anderen Gebäuden			32	75	78	+ 4,0

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
TOURISME¹ / FREMDENVERKEHR¹						
Lits disponibles / Verfügbare Gastbetten	année	Jahr	3 508	3 504	3 460	- 1,3
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	3 294	3 389	3 356	- 1,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	3 653	3 602	3 545	- 1,6
	3 ^e trimestre	3. Quartal	3 621	3 614	3 548	- 1,8
	4 ^e trimestre	4. Quartal	3 464	3 409	3 394	- 0,4
Durée moyenne de séjour, en jours Mittlere Aufenthaltsdauer, in Tagen	année	Jahr	1,72	1,70	1,71	...
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	1,80	1,82	1,78	...
	2 ^e trimestre	2. Quartal	1,62	1,67	1,69	...
	3 ^e trimestre	3. Quartal	1,74	1,67	1,70	...
	4 ^e trimestre	4. Quartal	1,75	1,68	1,71	...
Dans quelques communes / in einigen Gemeinden	année	Jahr				
- Bulle			1,50	1,51	1,49	...
- Charmey			1,86	1,81	1,85	...
- Châtel-St-Denis			1,68	1,90	1,73	...
- Estavayer-le-Lac			2,03	2,03	1,70	...
- Fribourg / Freiburg			1,71	1,70	1,71	...
- Gruyères			1,27	1,30	1,29	...
- Murten / Morat - Meyriez - Muntelier			1,59	1,57	1,61	...
- Plaffeien, Lac-Noir compris / inkl. Schwarzsee			2,11	2,05	2,00	...
Arrivées / Ankünfte	année	Jahr	182 314	207 141	164 786	- 20,4
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	31 054	30 965	28 786	- 7,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	50 557	54 676	44 349	- 18,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	62 528	79 116	57 854	- 26,9
	4 ^e trimestre	4. Quartal	38 175	42 384	33 797	- 20,3
Nuitées / Logiernächte	année	Jahr	313 603	351 711	282 495	- 19,7
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	55 906	56 401	51 286	- 9,1
	2 ^e trimestre	2. Quartal	82 053	91 511	74 820	- 18,2
	3 ^e trimestre	3. Quartal	108 679	132 517	98 574	- 25,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	66 965	71 282	57 815	- 18,9
Selon la provenance des hôtes Nach Herkunft der Gäste	année	Jahr	313 603	351 711	282 495	- 19,7
- Suisse / Schweiz			188 398	242 026	182 854	- 24,4
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			40 593	32 243	28 003	- 13,2
- France / Frankreich			20 486	21 810	19 775	- 9,3
- Italie / Italien			7 230	6 573	6 145	- 6,5
- Grande-Bretagne / Grossbritannien			9 380	5 172	6 222	+ 20,3
- Belgique / Belgien			5 533	4 707	4 180	- 11,2
- Pays-Bas / Niederlande			5 446	4 503	4 145	- 8,0
- Espagne / Spanien			3 236	3 235	2 806	- 13,3
- Autriche / Österreich			2 138	2 782	2 151	- 22,7
- Pologne / Polen			1 404	1 172	947	- 19,2
- Suède / Schweden			1 458	1 051	1 575	+ 49,9
- Autres pays d'Europe / Übriges Europa			10 158	9 309	8 619	- 7,4
- Etats-Unis / Vereinigte Staaten			8 371	7 978	6 752	- 15,4
- Canada / Kanada			1 443	1 559	1 290	- 17,3
- Autres pays d'Amérique / Ubriges Amerika			1 786	1 649	1 037	- 37,1
- Afrique / Afrika			1 168	1 196	1 359	+ 13,6
- Japon / Japan			989	920	664	- 27,8
- Israël / Israel			952	693	606	- 12,6
- Chine / China			558	597	368	- 38,4
- Autres pays d'Asie / Ubriges Asien			2 144	2 094	2 268	+ 8,3
- Australie, Océanie / Australien, Ozeanien			732	442	729	+ 64,9
Dans quelques communes / in einigen Gemeinden	année	Jahr				
- Bulle			17 336	15 555	14 292	- 8,1
- Charmey			20 305	17 411	17 462	+ 0,3
- Châtel-St-Denis			2 176	3 584	3 230	- 9,9
- Estavayer-le-Lac			11 711	10 784	8 661	- 19,7
- Fribourg / Freiburg			86 066	83 341	71 146	- 14,6
- Gruyères			13 303	12 997	11 465	- 11,8
- Murten / Morat - Meyriez - Muntelier			57 461	85 465	53 211	- 37,7
- Plaffeien, Lac-Noir compris / inkl. Schwarzsee			21 184	17 299	14 081	- 18,6
Nuitées d'hôtes étrangers Logiernächte der Auslandgäste	année	Jahr	125 205	109 685	99 641	- 9,2
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	23 434	22 509	20 169	- 10,4
	2 ^e trimestre	2. Quartal	32 840	29 693	26 677	- 10,2
	3 ^e trimestre	3. Quartal	45 119	35 434	33 257	- 6,1
	4 ^e trimestre	4. Quartal	23 812	22 049	19 538	- 11,4

¹ Hôtels et établissements de cure, chiffres provisoires pour 2003 / Hotel- und Kurbetriebe, provisorische Angaben für 2003

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
COMMERCE EXTERIEUR						
AUSSENHANDEL						
Importation¹ / Einfuhr¹	année	Jahr	2 575	2 357	2 281	- 3,2
en millions de francs / in Millionen Franken	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	691	588	606	+ 3,1
	2 ^e trimestre	2. Quartal	678	593	562	- 5,2
	3 ^e trimestre	3. Quartal	631	551	532	- 3,4
	4 ^e trimestre	4. Quartal	575	625	581	- 7,0
Par pays de provenance / nach Herkunftsland	année	Jahr				
- France / Frankreich			861	785	755	- 3,8
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			582	594	602	+ 1,3
- Italie / Italien			324	223	218	- 2,2
- Pays-Bas / Niederlande			77	84	84	-
- Suède / Schweden			76	81	83	+ 2,5
- Grande-Bretagne / Grossbritannien			59	58	65	+ 12,1
- Espagne / Spanien			78	64	63	- 1,6
- Autriche / Österreich			65	53	56	+ 5,7
- autres pays / übrige Länder			453	415	355	- 14,5
Selon la nature des marchandises / nach Warenart	année	Jahr				
- produits de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche Land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fischerei			282	291	315	+ 8,2
- textiles, habillement / Textilien, Bekleidung			88	88	83	- 5,7
- papier, ouvrages en papier, produits des arts graphiques Papier, Papierwaren und grafische Erzeugnisse			186	193	205	+ 6,2
- cuirs, caoutchouc, matières plastiques Leder, Kautschuk, Kunststoffe			239	206	206	-
- produits des industries chimiques et connexes Chemikalien und verwandte Produkte			364	282	291	+ 3,2
- métaux / Metalle			274	214	224	+ 4,7
- machines, appareils, électronique Maschinen, Apparate, Elektronik			474	489	473	- 3,3
- véhicules / Fahrzeuge			130	111	56	- 49,5
- instruments de précision, horlogerie et bijouterie Präzisionsinstrumente, Uhren und Bijouterie			366	311	267	- 14,1
- autres produits / übrige Waren			172	172	161	- 6,4
Exportation / Ausfuhr	année	Jahr	4 940	4 839	4 515	- 6,7
en millions de francs / in Millionen Franken	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	1 177	1 107	1 030	- 7,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	1 343	1 325	1 109	- 16,3
	3 ^e trimestre	3. Quartal	1 132	1 136	1 121	- 1,3
	4 ^e trimestre	4. Quartal	1 288	1 271	1 255	- 1,3
Par pays de destination / nach Bestimmungsland	année	Jahr				
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			793	722	720	- 0,3
- France / Frankreich			726	711	664	- 6,6
- Etats-Unis / Vereinigte Staaten			527	550	534	- 2,9
- Japon / Japan			630	544	476	- 12,5
- Italie / Italien			506	528	446	- 15,5
- Hongkong			326	382	328	- 14,1
- Grande-Bretagne / Grossbritannien			192	171	159	- 7,0
- Espagne / Spanien			144	126	129	+ 2,4
- autres pays / übrige Länder			1 096	1 105	1 059	- 4,2
Selon la nature des marchandises / nach Warenart	année	Jahr				
- produits de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche Land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fischerei			162	163	179	+ 9,8
- textiles, habillement / Textilien, Bekleidung			80	75	62	- 17,3
- papier, ouvrages en papier, produits des arts graphiques Papier, Papierwaren und grafische Erzeugnisse			239	250	270	+ 8,0
- cuirs, caoutchouc, matières plastiques Leder, Kautschuk, Kunststoffe			237	189	208	+ 10,1
- produits des industries chimiques et connexes Chemikalien und verwandte Produkte			967	970	865	- 10,8
- métaux / Metalle			222	193	193	-
- machines, appareils, électronique Maschinen, Apparate, Elektronik			814	725	717	- 1,1
- véhicules / Fahrzeuge			49	38	75	+ 97,4
- instruments de précision, horlogerie et bijouterie Präzisionsinstrumente, Uhren und Bijouterie			2 061	2 128	1 846	- 13,3
- autres produits / übrige Waren			109	108	100	- 7,4

¹ Importations directes de marchandises et importations indirectes de marchandises pour lesquelles la destination vers le canton de Fribourg est connue / Direkte Wareneinfuhren und indirekte Wareneinfuhren, deren Bestimmung nach dem Kanton Freiburg bekannt ist

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
ALIENATIONS IMMOBILIERES HANDÄNDERUNGEN						
En tout / Insgesamt	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			3 670	4 188	4 430	+ 5,8
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			4 685	4 618	3 413	- 26,1
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			1 223	1 092	1 498	+ 37,2
Ventes / Verkäufe						
- nombre / Anzahl	année	Jahr	2 236	2 722	2 899	+ 6,5
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	472	716	746	+ 4,2
	2 ^e trimestre	2. Quartal	567	638	665	+ 4,2
	3 ^e trimestre	3. Quartal	552	591	713	+ 20,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	645	777	775	- 0,3
- surface en hectares / Fläche in Hektaren	année	Jahr	1 131	1 492	945	- 36,7
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	213	571	282	- 50,6
	2 ^e trimestre	2. Quartal	342	272	201	- 26,1
	3 ^e trimestre	3. Quartal	189	310	248	- 20,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	387	339	214	- 36,9
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.	année	Jahr	888	917	1 262	+ 37,6
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	149	220	354	+ 60,9
	2 ^e trimestre	2. Quartal	217	208	289	+ 38,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	285	198	292	+ 47,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	237	291	327	+ 12,4
Partages et successions / Teilung und Erbschaft	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			1 331	1 397	1 433	+ 2,6
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			3 390	3 059	2 385	- 22,0
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			142	157	159	+ 1,3
Autres aliénations / Andere Handänderungen	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			103	69	98	+ 42,0
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			164	67	83	+ 23,9
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			193	18	77	+ 327,8
Ventes en millions de fr. / Verkäufe in Millionen Fr.	année	Jahr	888	917	1 262	+ 37,6
Par domicile de l'acquéreur / nach Wohnort des Erwerbers						
- FR			565	662	796	+ 20,2
- ZH			56	61	178	+ 191,8
- VD			37	55	103	+ 87,3
- BE			108	83	90	+ 8,4
- GE			9	10	27	+ 170,0
- autre canton / anderer Kanton			75	36	59	+ 63,9
- pays étranger / Ausland			38	10	9	- 10,0
Dans 20 communes / in 20 Gemeinden						
- Fribourg / Freiburg			170	118	206	+ 74,6
- Villars-sur-Glâne			79	41	115	+ 180,5
- Bulle			41	47	78	+ 66,0
- Granges-Paccot			7	6	74	...
- Düdingen			26	27	49	+ 81,5
- Givisiez			7	28	45	+ 60,7
- Marly			24	25	35	+ 40,0
- Kerzers			15	11	33	+ 200,0
- Estavayer-le-Lac			22	20	23	+ 15,0
- Châtel-St-Denis			14	23	23	-
- Matran			7	5	20	+ 300,0
- Murten / Morat			24	30	18	- 40,0
- Courtepin			5	5	16	+ 220,0
- La Tour-de-Trême			10	13	16	+ 23,1
- Wünnewil-Flamatt			29	10	16	+ 60,0
- Bösinggen			12	16	15	- 6,3
- Bas-Vully			9	8	13	+ 62,5
- Haut-Vully			11	9	13	+ 44,4
- Schmitten			7	9	13	+ 44,4
- Charmey			8	12	12	-

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	2001	2002	2003	Variation en % Veränderung in %
JUSTICE / JUSTIZ						
Faillites / Konkurse						
Ouvertures de faillite / Konkursöffnungen	année	Jahr	331	355	359	+ 1,1
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	93	102	115	+ 12,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	79	68	76	+ 11,8
	3 ^e trimestre	3. Quartal	79	99	87	- 12,1
	4 ^e trimestre	4. Quartal	80	86	81	- 5,8
Poursuites / Betreibungshandlungen						
Réquisitions de poursuite / Betreibungsbegehren	année	Jahr	80 696	77 255	87 755	+ 13,6
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	18 990	18 136	21 128	+ 16,5
	2 ^e trimestre	2. Quartal	18 572	20 448	21 402	+ 4,7
	3 ^e trimestre	3. Quartal	18 921	18 575	23 062	+ 24,2
	4 ^e trimestre	4. Quartal	24 213	20 096	22 163	+ 10,3
Réquisitions de continuer la poursuite Fortsetzungsbetreibungsbegehren	année	Jahr	59 602	59 397	65 297	+ 9,9
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	16 149	17 034	17 159	+ 0,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	13 435	14 504	15 948	+ 10,0
	3 ^e trimestre	3. Quartal	12 662	14 066	15 898	+ 13,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	17 356	13 793	16 292	+ 18,1
Réquisitions de vente / Verwertungsbegehren Actes de défaut de biens / Verlustscheine	année	Jahr	2 356	2 340	1 842	- 21,3
	année	Jahr	26 884	29 160	28 525	- 2,2
Pactes de réserve de propriété Eigentumsvorbehalte						
Nombre / Anzahl	année	Jahr	269	216	270	+ 25,0
Montant garanti, en millions de fr. Garantierte Beträge, in Millionen Fr.	année	Jahr	14	20	22	+ 10,0
ENERGIE						
Consommation d'énergie électrique Stromverbrauch						
en millions de kWh / in Millionen kWh	année	Jahr	1 757	1 749	1 802	+ 3,0
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	492	492	517	+ 5,1
	2 ^e trimestre	2. Quartal	406	406	409	+ 0,7
	3 ^e trimestre	3. Quartal	375	377	383	+ 1,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	484	474	493	+ 4,0
Ménages et artisanat / Haushalt und Gewerbe	année	Jahr	1 029	1 040	1 072	+ 3,1
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	305	312	331	+ 6,1
	2 ^e trimestre	2. Quartal	227	231	229	- 0,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	201	206	192	- 6,8
	4 ^e trimestre	4. Quartal	296	291	320	+ 10,0
Industrie, établissements / Industrie und Grossbetriebe	année	Jahr	728	709	730	+ 3,0
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	187	180	186	+ 3,3
	2 ^e trimestre	2. Quartal	179	175	180	+ 2,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	174	171	191	+ 11,7
	4 ^e trimestre	4. Quartal	188	183	173	- 5,5
Consommation de gaz naturel Erdgasverbrauch						
en millions de kWh / in Millionen kWh	année	Jahr	297,2	336,5	367,4	+ 9,2
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	110,0	127,1	141,8	+ 11,6
	2 ^e trimestre	2. Quartal	58,8	67,6	63,7	- 5,8
	3 ^e trimestre	3. Quartal	35,5	40,6	38,0	- 6,4
	4 ^e trimestre	4. Quartal	92,9	101,2	123,9	+ 22,4
Ménages et artisanat / Haushalt und Gewerbe	année	Jahr	2,8	2,6	2,7	+ 3,8
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	0,8	0,8	0,7	- 12,5
	2 ^e trimestre	2. Quartal	0,7	0,6	0,6	-
	3 ^e trimestre	3. Quartal	0,6	0,5	0,6	+ 20,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	0,7	0,7	0,8	+ 14,3
Industrie, établissements / Industrie und Grossbetriebe	année	Jahr	133,2	170,1	188,3	+ 10,7
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	44,8	57,1	63,4	+ 11,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	29,7	37,9	36,9	- 2,6
	3 ^e trimestre	3. Quartal	20,8	26,9	26,5	- 1,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	37,9	48,2	61,5	+ 27,6
Chauffage / Heizung	année	Jahr	161,2	163,8	176,4	+ 7,7
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	64,5	69,2	77,7	+ 12,3
	2 ^e trimestre	2. Quartal	28,4	29,1	26,2	- 10,0
	3 ^e trimestre	3. Quartal	14,1	13,2	10,9	- 17,4
	4 ^e trimestre	4. Quartal	54,2	52,3	61,6	+ 17,8

Sources : OFS, SECO, IMES, Office fédéral des réfugiés, Administration fédérale des douanes, Frigaz, EEF, Office cantonal des faillites, Offices des poursuites, Service public de l'emploi, Service de la statistique du canton de Fribourg

Quellen : BFS, SECO, IMES, Bundesamt für Flüchtlinge, Eidg. Zollverwaltung, Frigaz, FEW, Kant. Konkursamt, Betreibungsämter, Amt für den Arbeitsmarkt, Amt für Statistik des Kantons Freiburg